

Pasos iniciales

PC portátil HP

© Copyright 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial de su propietario. Hewlett-Packard Company la utiliza bajo licencia. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Primera edición: enero de 2011

Número de referencia del documento:
635394-E51

Aviso del producto

Esta guía describe los recursos comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunos recursos no estén disponibles en su equipo.

Términos del software

Al instalar, copiar, descargar o utilizar de cualquier otro modo cualquier producto de software preinstalado en este equipo, usted acepta estar obligado por los términos del Contrato de licencia de usuario final HP (EULA). Si no acepta estos términos de licencia, su único recurso es devolver el producto completo no utilizado (hardware y software) dentro de 14 días para obtener un reembolso sujeto a la política de reembolsos de su lugar de compra.

Para obtener información adicional o para solicitar un reembolso completo del equipo, comuníquese con su punto de ventas local (el vendedor).

Advertencias de seguridad

- △ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones por calor o sobrecalentamiento del equipo, no coloque el equipo directamente sobre sus piernas ni obstruya los orificios de ventilación. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y firme. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Igualmente, no permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanda como cojines, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El equipo y el adaptador de CA cumplen con los límites de temperatura de superficie accesible por el usuario definidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de Tecnología de la Información (IEC 60950).

Tabla de contenido

1 Bienvenido

Búsqueda de información	2
-------------------------------	---

2 Conozca su equipo

Parte superior	4
TouchPad	4
Indicadores luminosos	5
Botones	7
Teclas	8
Parte frontal	9
Parte lateral derecha	10
Parte lateral izquierda	11
Pantalla	13
Parte inferior	14

3 Redes

Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)	16
Conexión a una red inalámbrica	16
Conexión a una WLAN existente	17
Configuración de una nueva red WLAN	17
Configuración de un enrutador inalámbrico	18
Protección de su WLAN	18

4 Teclado y dispositivos señaladores

Uso del teclado	19
Uso de las teclas de acción	19
Uso de dispositivos señaladores	21
Configuración de las preferencias de dispositivo señalador	21
Utilización del Touchpad	21
Desactivación y activación del TouchPad	21
Navegación	22
Selección	22
Uso de movimientos gestuales en el TouchPad	22
Desplazamiento	23

Movimiento de pinza/zoom	23
Rotación	24

5 Mantenimiento

Inserción o extracción de la batería	25
Sustitución o actualización de la unidad de disco duro	27
Extracción de la unidad de disco duro	27
Instalación de una unidad de disco duro	28
Adición y reemplazo de módulos de memoria	29
Actualización de programas y controladores	33
Uso de SoftPaq Download Manager	34

6 Copias de seguridad y recuperación

Restaurar	36
Creación de medios para restauración	36
Realización de una restauración del sistema	37
Restauración por medio de la partición de recuperación dedicada (sólo en algunos modelos)	37
Restauración por medio de los medios de restauración	38
Cambio del orden de inicio del equipo	39
Realización de copias de seguridad y recuperación de su información	39
Uso de Copias de seguridad y restauración de Windows	40
Uso de puntos de restauración del sistema de Windows	41
Cuándo crear puntos de restauración	41
Creación de un punto de restauración del sistema	41
Restauración a una fecha y hora previas	41

7 Atención al cliente

Contacto con Atención al cliente	42
Etiquetas	43

8 Especificaciones

Alimentación de entrada	44
Entorno de funcionamiento	45

Índice	46
---------------------	-----------

1 Bienvenido

- [Búsqueda de información](#)

Después de configurar y registrar el equipo, es importante que realice los siguientes pasos:

- **Conéctese a Internet:** configure su red cableada o inalámbrica para poder conectarse a Internet. Para obtener más información, consulte [Redes en la página 15](#).
- **Actualice su software antivirus:** proteja su equipo de daños provocados por virus. El software viene preinstalado en el equipo e incluye una suscripción limitada para actualizaciones gratuitas. Para obtener más información, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*. Para obtener instrucciones acerca de cómo acceder a esta guía, consulte [Búsqueda de información en la página 2](#).
- **Conozca su equipo:** conozca los recursos de su equipo. Consulte [Conozca su equipo en la página 4](#) y [Teclado y dispositivos señaladores en la página 19](#) para obtener información adicional.
- **Cree discos o una unidad flash de recuperación:** restaure el sistema operativo y el software a la configuración de fábrica en caso de error o de inestabilidad del sistema. Para obtener instrucciones, consulte [Copias de seguridad y recuperación en la página 35](#).
- **Busque software instalado:** acceda a una lista del software preinstalado en el equipo. Seleccione **Inicio > Todos los programas**. Para obtener detalles acerca del uso del software incluido con el equipo, consulte las instrucciones del fabricante del software, que pueden suministrarse con el software o en el sitio web del fabricante.

Búsqueda de información

El equipo viene con varios recursos para ayudarlo a realizar distintas tareas.

Recursos	Para obtener información sobre
<p><i>Póster Configuración rápida</i></p>	<ul style="list-style-type: none">• Cómo configurar el equipo• Ayuda para identificar los componentes del equipo
<p><i>Guía de referencia del PC portátil HP</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Recursos de administración de energía• Cómo maximizar la duración de la batería• Cómo utilizar los recursos multimedia del equipo• Cómo proteger el equipo• Cómo cuidar el equipo• Cómo actualizar el software
<p>Ayuda y soporte técnico</p> <p>Para acceder a Ayuda y soporte técnico, seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico.</p> <p>NOTA: Para consultar el soporte técnico específico de su país o región, vaya a http://www.hp.com/support, seleccione su país o región y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Información del sistema operativo• Actualizaciones de software, controlador y BIOS• Herramientas para la solución de problemas• Cómo acceder al soporte técnico
<p><i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Información normativa y de seguridad• Información sobre la eliminación de la batería
<p><i>Guía de seguridad y ergonomía</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP.</p> <p>– o –</p> <p>Vaya a http://www.hp.com/ergo.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Organización correcta de la estación de trabajo y hábitos de postura, de salud y de trabajo apropiados• Información de seguridad eléctrica y mecánica
<p>Folleto de <i>Worldwide Telephone Numbers</i> (Números de teléfono en todo el mundo)</p> <p>Este folleto se proporciona con su equipo.</p>	<p>Números de teléfono del soporte técnico de HP</p>

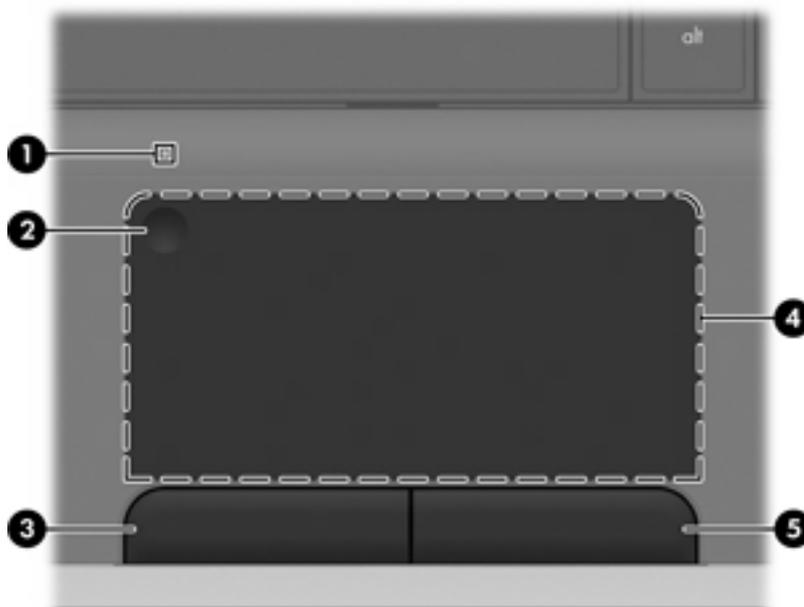
Recursos	Para obtener información sobre
<p>Sitio web de HP</p> <p>Para acceder a este sitio web, vaya a http://www.hp.com/support.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Información sobre el soporte técnico ● Pedido de piezas y búsqueda de ayuda adicional ● Actualizaciones de software, controlador y BIOS (utilidad de configuración) ● Accesorios disponibles para el dispositivo
<p><i>Garantía Limitada*</i></p> <p>Para acceder a la garantía:</p> <p>Seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico > Guías del usuario > Ver información de garantía.</p> <p>– o –</p> <p>Seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP > Ver información de garantía.</p> <p>– o –</p> <p>Vaya a http://www.hp.com/go/orderdocuments.</p>	<p>Información sobre la garantía</p>
<p>*Puede encontrar la Garantía limitada HP expresamente provista correspondiente a su producto con las guías electrónicas de su equipo o en el CD/DVD provisto en la caja. Algunos países/regiones pueden proporcionar una Garantía limitada HP impresa en la caja. En los países/regiones donde no se proporciona la garantía en formato impreso, es posible solicitar una copia impresa en http://www.hp.com/go/orderdocuments o enviar una carta a la siguiente dirección:</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ● América del Norte: Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, EE. UU. ● Europa, Medio Oriente, África: Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italia ● Región del Pacífico Asiático: Hewlett-Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapur 911507 	
<p>Incluya el número de su producto, el período de garantía (que se encuentra en la etiqueta del número de serie), su nombre y su dirección postal.</p>	

2 Conozca su equipo

- [Parte superior](#)
- [Parte frontal](#)
- [Parte lateral derecha](#)
- [Parte lateral izquierda](#)
- [Pantalla](#)
- [Parte inferior](#)

Parte superior

TouchPad



Componente	Descripción
(1)	Indicador luminoso del TouchPad <ul style="list-style-type: none">• Apagado: El TouchPad está encendido.• Ámbar: El TouchPad está apagado.

Componente	Descripción
(2) Botón de activación/desactivación del TouchPad	Activa y desactiva el TouchPad. Para activar y desactivar el TouchPad, púntee rápidamente dos veces en el botón de activación/desactivación del TouchPad.
(3) Botón izquierdo del TouchPad	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(4) Área del TouchPad	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(5) Botón derecho del TouchPad	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.

Indicadores luminosos



Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso del TouchPad	<ul style="list-style-type: none"> • Apagado: El TouchPad está encendido. • Ámbar: El TouchPad está apagado.
(2) Indicador luminoso de bloq mayús	<ul style="list-style-type: none"> • Blanco: Bloq mayús está activado. • Apagado: Bloq mayús está desactivado.

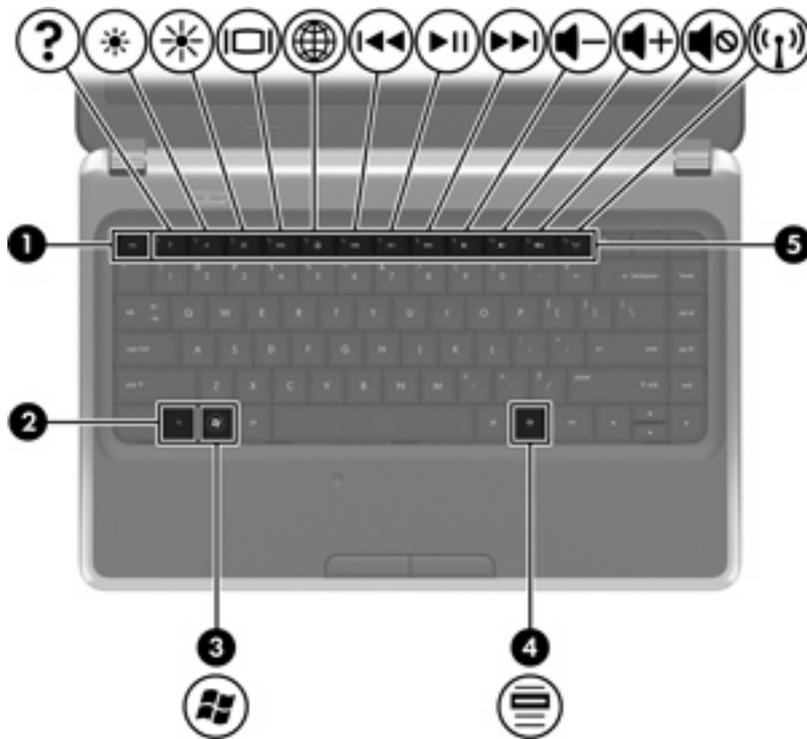
Componente	Descripción
(3)  Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Blanco: El equipo está encendido. • Intermitente en blanco: El equipo está en estado de suspensión. • Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.
(4)  Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	<ul style="list-style-type: none"> • Blanco: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN) y/o un dispositivo Bluetooth®, está encendido. • Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.

Botones



Componente	Descripción
 Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none">• Cuando el equipo esté apagado, presione el botón para encender el equipo.• Cuando el equipo esté encendido, presione brevemente el botón para iniciar la suspensión.• Cuando el equipo esté en estado de suspensión, presione brevemente el botón para salir de la suspensión.• Cuando el equipo está en hibernación, presione brevemente el botón para salir de la hibernación. <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado de Windows® no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos cinco segundos para apagar el equipo.</p> <p>Para saber más sobre sus configuraciones de energía, seleccione Inicio > Panel de control > Sistema y seguridad > Opciones de energía o consulte la <i>Guía de referencia del PC portátil HP</i>.</p>

Teclas



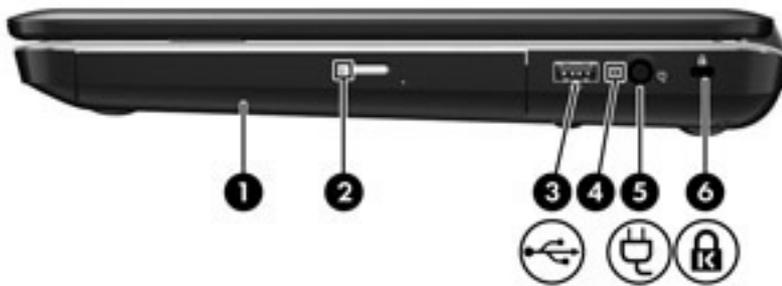
Componente		Descripción
(1)	Tecla <i>esc</i>	Muestra información del sistema cuando se presiona en combinación con la tecla <i>fn</i> .
(2)	Tecla <i>fn</i>	Muestra información del sistema cuando se presiona en combinación con la tecla <i>esc</i> .
(3)	 Tecla del logotipo de Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
(4)	 Tecla de aplicaciones de Windows	Muestra un menú de acceso directo para los elementos situados debajo del puntero.
(5)	Teclas de acción	Ejecutan funciones del sistema frecuentemente usadas.

Parte frontal



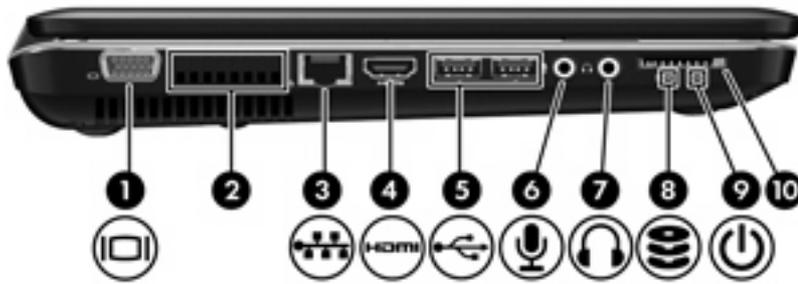
Componente	Descripción
Altavoces (2)	Producen sonido.

Parte lateral derecha



Componente	Descripción
(1) Unidad óptica	Lee y graba un disco óptico.
(2) Indicador luminoso de la unidad óptica	<ul style="list-style-type: none">• Verde: Se está accediendo a la unidad óptica.• Apagado: La unidad óptica está apagada.
(3) Botón de expulsión de la unidad óptica	Expulsa la unidad óptica.
(4)  Puerto USB	Permite conectar un dispositivo USB opcional.
(5) Indicador luminoso del adaptador de CA	<ul style="list-style-type: none">• Blanco: El equipo está conectado a la alimentación externa y la batería está completamente cargada.• Ámbar: Se está cargando una batería.• Apagado: El equipo no está conectado a una fuente de alimentación externa.
(6)  Conector de alimentación	Permite conectar un adaptador de CA.
(7)  Ranura para cable de seguridad	Permite conectar un cable de seguridad opcional al equipo. NOTA: El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.

Parte lateral izquierda



Componente	Descripción
(1)	<p>Puerto de monitor externo</p> <p>Conecta un monitor VGA externo o un proyector.</p>
(2)	<p>Orificios de ventilación (2)</p> <p>Permiten que la circulación de aire enfríe los componentes internos.</p> <p>NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.</p>
(3)	<p>Conector RJ-45 (red)</p> <p>Conecta un cable de red.</p>
(4)	<p>Puerto HDMI</p> <p>Conecta un dispositivo opcional de video o audio, como una televisión de alta definición o cualquier componente digital o de audio compatible.</p>
(5)	<p>Puertos USB (2)</p> <p>Permiten conectar dispositivos USB opcionales.</p>
(6)	<p>Conector de entrada de audio (micrófono)</p> <p>Permite conectar un micrófono de un set de auriculares, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcionales.</p>
(7)	<p>Conector de salida de audio (auriculares)</p> <p>Produce sonido cuando está conectado a altavoces opcionales estéreo con alimentación independiente, auriculares, auriculares de botón, auriculares con micrófono o audio de televisión.</p> <p>¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de utilizar auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono. Para obtener información de seguridad adicional, consulte los <i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i>.</p> <p>NOTA: Cuando se conecta un dispositivo al conector, se desactivan los altavoces del equipo.</p>
(8)	<p>Indicador luminoso de la unidad</p> <ul style="list-style-type: none"> Blanco intermitente: Se está accediendo a la unidad de disco duro. Apagado: La unidad de disco duro está inactiva.

Componente	Descripción
(9)  Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none">• Blanco: El equipo está encendido.• Blanco intermitente: El equipo está en estado de suspensión.• Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.
(10) Ranura para dispositivos multimedia digitales	Admite los siguientes formatos de tarjeta digital: <ul style="list-style-type: none">• MultiMediaCard• Tarjeta Secure Digital (SD)

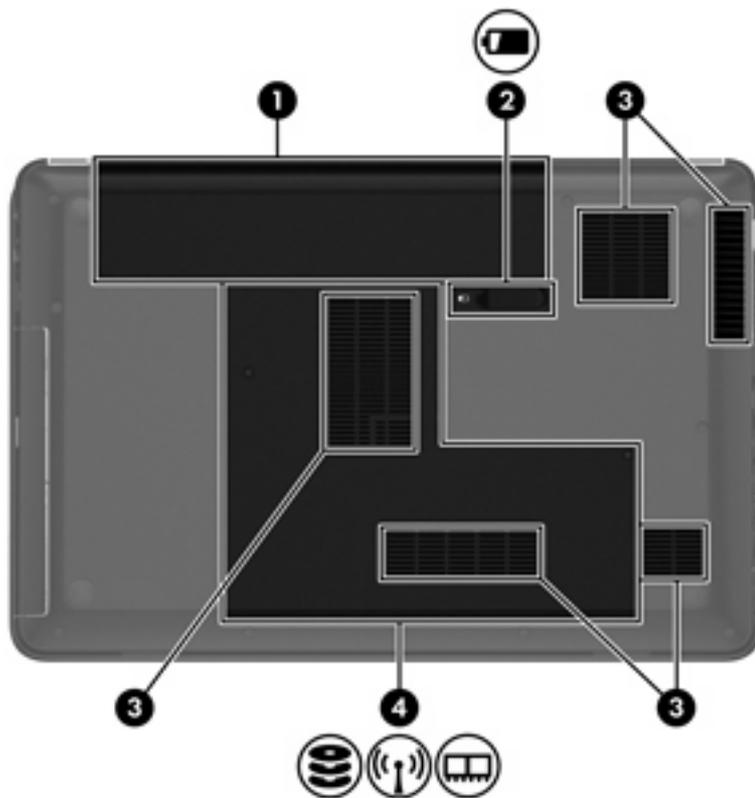
Pantalla

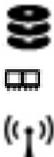


Componente	Descripción
(1) Antenas WLAN (2)*	Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos para comunicarse con redes de área local inalámbrica (WLAN).
(2) Indicador luminoso de la cámara web	Encendido: La cámara web está en uso.
(3) Cámara web	Graba vídeo y captura fotos. Para usar la cámara web, seleccione Inicio > Todos los programas > CyberLink YouCam > CyberLink YouCam .
(4) Micrófono interno	Graba sonido.

*Las antenas no son visibles desde el exterior del equipo. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de la antena libre de obstrucciones. Para ver los avisos normativos de conexiones inalámbricas, consulte la sección *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplique a su país. Estos avisos se encuentran en Ayuda y soporte técnico.

Parte inferior



Componente	Descripción
(1) Compartimento de la batería	Contiene la batería.
(2)  Pestillo de liberación de la batería	Libera la batería de su compartimento.
(3) Orificios de ventilación (5)	Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos.
(4)  Compartimento de la unidad de disco duro	<p>Contiene la unidad de disco duro y el dispositivo de LAN inalámbrica (WLAN) y también contiene las ranuras de módulo de memoria.</p> <p>PRECAUCIÓN: Para evitar que el sistema deje de responder, sólo sustituya el modo inalámbrico por un módulo inalámbrico autorizado para el uso en el equipo por la agencia gubernamental que regula los dispositivos inalámbricos en su país o región. Si sustituye el módulo y recibe un mensaje de advertencia, retire el módulo para que el equipo vuelva a funcionar y póngase en contacto con el soporte técnico a través de Ayuda y soporte técnico.</p>

3 Redes

- [Uso de un proveedor de servicios de Internet \(ISP\)](#)
- [Conexión a una red inalámbrica](#)



NOTA: Los recursos de hardware y software de Internet varían según el modelo del equipo y su ubicación.

Su equipo puede admitir uno o ambos de los siguientes tipos de acceso a Internet:

- **Conexiones inalámbricas:** puede utilizar una conexión inalámbrica para obtener acceso móvil a Internet. Consulte [Conexión a una WLAN existente en la página 17](#) o [Configuración de una nueva red WLAN en la página 17](#).
- **Por cable:** puede acceder a Internet conectándose a una red cableada. Para obtener información sobre la conexión a una red cableada, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)

Antes de poder conectarse a Internet, debe establecer una cuenta de ISP. Comuníquese con un ISP local para adquirir un servicio de Internet y un módem. El ISP le ayudará a configurar el módem, a instalar un cable de red para conectar su equipo inalámbrico al módem y a probar el servicio de Internet.

 **NOTA:** Su ISP le proporcionará una identificación de usuario y una contraseña para acceder a Internet. Registre esta información y guárdela en un lugar seguro.

Los siguientes recursos le ayudarán a configurar una nueva cuenta de Internet o a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente:

- **Ofertas y servicios de Internet (disponible en algunos lugares):** esta utilidad ayuda a suscribirse a una nueva cuenta de Internet y a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente. Para acceder a esta utilidad, seleccione **Inicio > Todos los programas > Servicios en línea > Conectarse**.
- **Iconos provistos por el ISP (disponibles en algunos lugares):** estos iconos pueden mostrarse individualmente en el escritorio de Windows o estar agrupados en una carpeta del escritorio denominada Servicios en línea. Para configurar una nueva cuenta de Internet o configurar el equipo para utilizar una cuenta existente, haga doble clic con el mouse en un icono y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- **Asistente para conexión a Internet de Windows:** puede utilizar el Asistente para conexión a Internet de Windows a fin de conectarse a Internet en cualquiera de estas situaciones:
 - Usted ya tiene una cuenta con un ISP.
 - No tiene una cuenta de Internet y desea seleccionar un ISP de la lista provista en el asistente. (La lista de ISP no se encuentra disponible en todas las regiones).
 - Selecció un ISP que no aparece en la lista y el ISP le proporcionó información como una dirección IP específica y configuraciones de POP3 y SMTP.

Para acceder al Asistente para conexión a Internet de Windows y obtener instrucciones acerca de cómo usarlo, seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos**.

 **NOTA:** Si se le solicita en el asistente que elija entre activar o desactivar Windows Firewall, elija activar el firewall.

Conexión a una red inalámbrica

La tecnología inalámbrica transfiere información a través de ondas de radio, en lugar de cables. Su equipo puede tener uno o más de los siguientes dispositivos inalámbricos:

- Dispositivo de red inalámbrica local (WLAN)
- Dispositivo Bluetooth

Para obtener más información sobre la tecnología inalámbrica y la conexión a una red inalámbrica, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP* y la información y enlaces a sitios web provistos en Ayuda y soporte técnico.

Conexión a una WLAN existente

1. Encienda el equipo.
2. Asegúrese de que el dispositivo WLAN esté encendido.
3. Haga clic en el icono de red en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
4. Seleccione una red a la cual conectarse.
5. Haga clic en **Conectar**.
6. Si se le solicita que lo haga, ingrese la clave de seguridad.

Configuración de una nueva red WLAN

Equipo necesario:

- Un módem de banda ancha (DSL o cable) **(1)** y un servicio de Internet de alta velocidad contratado a un proveedor de servicios de Internet (ISP)
- Un enrutador inalámbrico (se adquiere por separado) **(2)**
- Su nuevo equipo inalámbrico **(3)**

 **NOTA:** Algunos módems tienen un enrutador inalámbrico incorporado. Consulte a su ISP para determinar qué tipo de módem tiene.

En la ilustración se muestra un ejemplo de instalación de red WLAN completa conectada a Internet. A medida que la red crece, es posible conectar equipos inalámbricos y cableados a ésta para acceder a Internet.



Configuración de un enrutador inalámbrico

Para obtener ayuda en la configuración de una WLAN, consulte la información provista por el fabricante del enrutador o su proveedor de servicios de Internet (ISP).

El sistema operativo Windows también brinda herramientas que le ayudan a configurar una nueva red inalámbrica. Para utilizar las herramientas de Windows a fin de configurar su red, seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos > Configurar una nueva conexión o red > Configurar una nueva red**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

 **NOTA:** Se recomienda que, al principio, conecte su nuevo equipo inalámbrico al enrutador utilizando el cable de red que se provee con el enrutador. Cuando el equipo se conecte con éxito a Internet, usted podrá desconectar el cable y luego acceder a Internet por medio de su red inalámbrica.

Protección de su WLAN

Cuando configure una WLAN o acceda a una WLAN existente, active siempre los recursos de seguridad para proteger su red de un acceso no autorizado.

Para obtener más información sobre la protección de su WLAN, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

4 Teclado y dispositivos señaladores

- [Uso del teclado](#)
- [Uso de dispositivos señaladores](#)

Uso del teclado

Uso de las teclas de acción

Las teclas de acción son acciones personalizadas que se les asignan a teclas específicas de la parte superior del teclado. Los iconos de las teclas **f1** a **f12** representan funciones de las teclas de acción.

Para utilizar una tecla de acción, mantenga presionada esta tecla para activar la función asignada.

 **NOTA:** El recurso de las teclas de acción se activa en la fábrica. Puede desactivar este recurso en la utilidad de configuración. Si este recurso está desactivado en la utilidad de configuración, será necesario presionar **fn** y una tecla de acción para activar la función asignada.



Ícono	Tecla	Descripción
	f1	Abre la Ayuda y soporte técnico, la cual brinda información sobre el sistema operativo Windows y el equipo, responde a preguntas y ofrece tutoriales, y actualiza su equipo. La Ayuda y soporte técnico también proporciona la resolución automatizada de problemas y ofrece enlaces para los especialistas de soporte.
	f2	Reduce el nivel de brillo de la pantalla de forma gradual al mantener presionada esta tecla.
	f3	Aumenta el nivel de brillo de la pantalla de forma gradual al mantener presionada esta tecla.
	f4	Alterna la imagen de la pantalla entre dispositivos de visualización conectados al sistema. Por ejemplo, si se ha conectado un monitor al equipo, al presionar esta tecla alternará entre la pantalla del equipo, la pantalla del monitor y la exhibición simultánea de la imagen en el equipo y el monitor. La mayoría de los monitores externos recibe información de vídeo desde el equipo mediante el estándar de vídeo VGA externo. La tecla alternar imagen de la pantalla también puede alternar imágenes entre otros dispositivos que reciben información de vídeo desde el equipo.

	f5	Abre un navegador web. NOTA: Hasta que configure los servicios de red o Internet, esta tecla abrirá el Asistente para conexión a Internet.
	f6	Reproduce la pista anterior de un CD de audio o la sección anterior de un DVD o BD.
	f7	Reproduce, pausa o reanuda una pista de un CD de audio o una sección de un DVD o BD.
	f8	Reproduce la pista siguiente de un CD de audio o la sección siguiente de un DVD o BD.
	f9	Reduce el volumen de los altavoces de forma gradual cuando mantiene presionada esta tecla.
	f10	Aumenta el volumen de los altavoces de forma gradual cuando mantiene presionada esta tecla.
	f11	Silenciar o restaurar el volumen del altavoz.
	f12	Activa y desactiva el recurso de conexión inalámbrica. NOTA: Esta tecla no establece una conexión inalámbrica. Para establecer una conexión inalámbrica, también debe configurar una red inalámbrica.

Uso de dispositivos señaladores

 **NOTA:** Además de los dispositivos señaladores incluidos con su equipo, usted puede utilizar un mouse USB externo (comprado por separado) conectándolo a uno de los puertos USB del equipo.

Configuración de las preferencias de dispositivo señalador

Utilice Propiedades de mouse de Windows® para personalizar la configuración de los dispositivos señaladores, como la configuración del botón, la velocidad y las opciones de puntero.

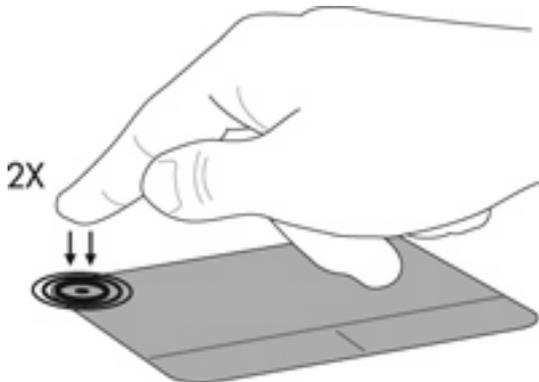
Para acceder a Propiedades del mouse, seleccione **Inicio > Dispositivos e impresoras**. Luego, haga clic con el botón derecho del mouse en el dispositivo que representa su equipo y seleccione **Configuración del mouse**.

Utilización del Touchpad

Desactivación y activación del TouchPad

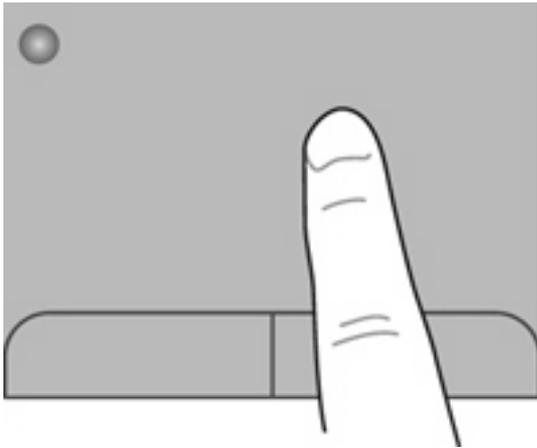
Para activar y desactivar el TouchPad, puntee rápidamente dos veces en el botón de activación/desactivación del TouchPad.

 **NOTA:** El indicador luminoso del TouchPad está apagado cuando el TouchPad está activado.



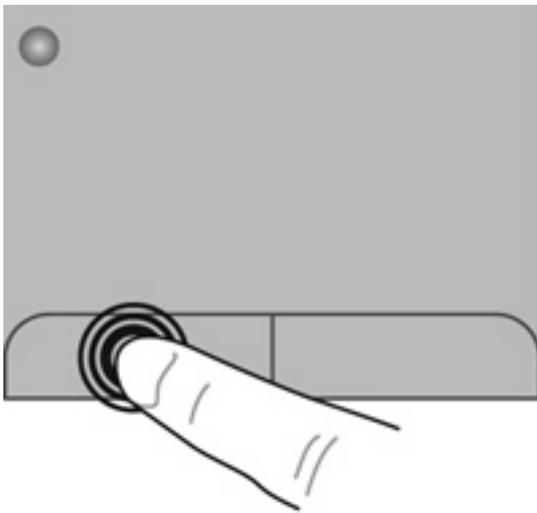
Navegación

Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada.



Selección

Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones correspondientes de un mouse externo.



Uso de movimientos gestuales en el TouchPad

El TouchPad admite una amplia variedad de movimientos gestuales. Para utilizar los movimientos gestuales del TouchPad, ponga dos dedos en el TouchPad al mismo tiempo.

 **NOTA:** Los movimientos gestuales del TouchPad no son compatibles con todos los programas.

Para ver la demostración de un movimiento gestual:

1. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de Synaptics  del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, y luego haga clic **Propiedades del TouchPad**.
2. Haga clic en un movimiento gestual para ver la demostración.

Para activar y desactivar los movimientos gestuales del TouchPad:

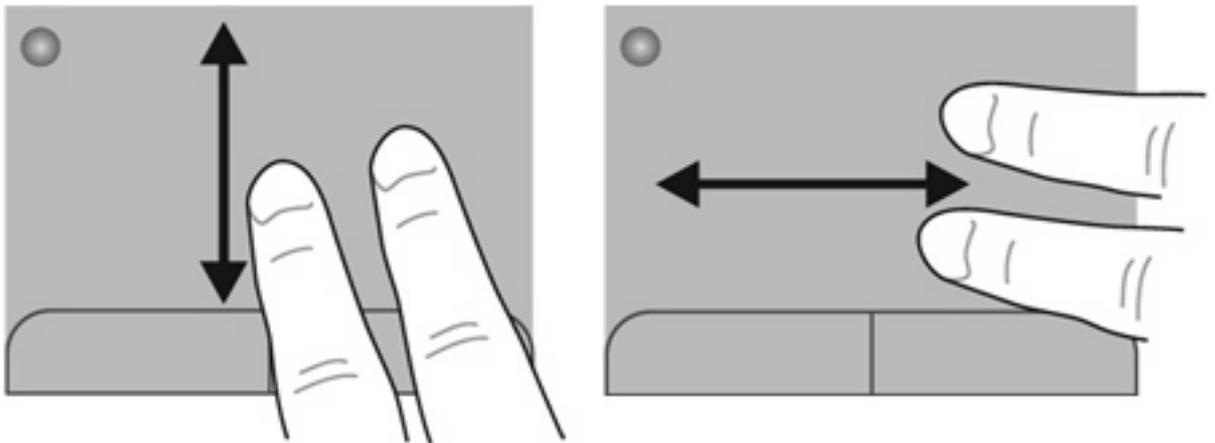
1. Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de Synaptics  del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, y luego haga clic **Propiedades del TouchPad**.
2. Seleccione el movimiento gestual que desea activar o desactivar.
3. Haga clic en **Aplicar** y, a continuación, en **Aceptar**.

Desplazamiento

El desplazamiento es útil para mover hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados una página o imagen. Para efectuar el desplazamiento, ponga dos dedos ligeramente separados sobre el TouchPad y luego arrástrelos hacia arriba o hacia abajo, o hacia la derecha o la izquierda.

 **NOTA:** La velocidad de los dedos controla la velocidad del desplazamiento.

NOTA: El desplazamiento de dos dedos se activa de fábrica.

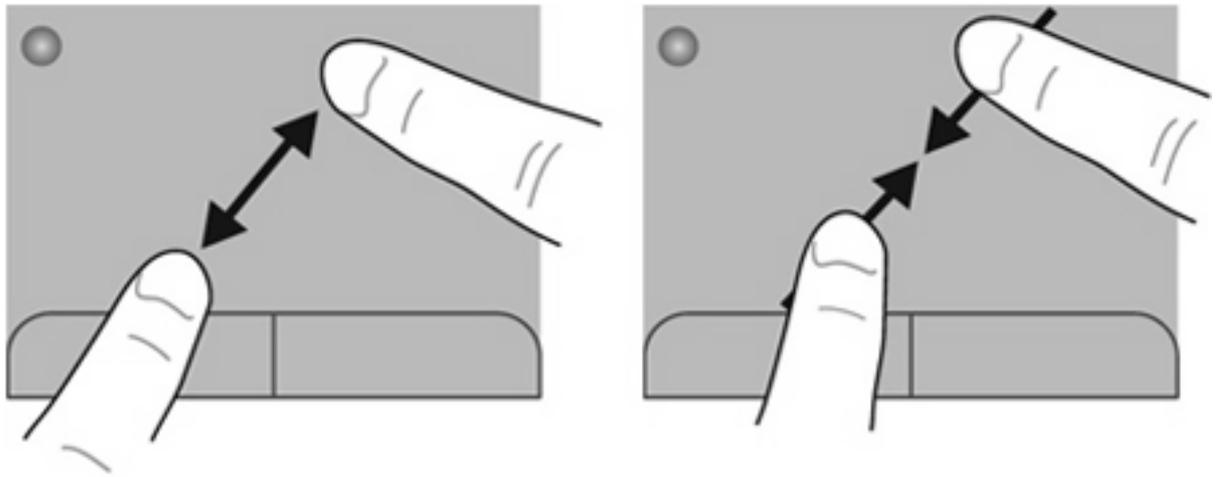


Movimiento de pinza/zoom

El movimiento de pinza le permite hacer un zoom o reducir imágenes o texto.

- Aumente el zoom colocando dos dedos juntos en el TouchPad y luego separándolos.
- Reduzca el zoom colocando dos dedos separados en el TouchPad y luego juntándolos.

 **NOTA:** Los movimientos de pinza/zoom se activan en fábrica.

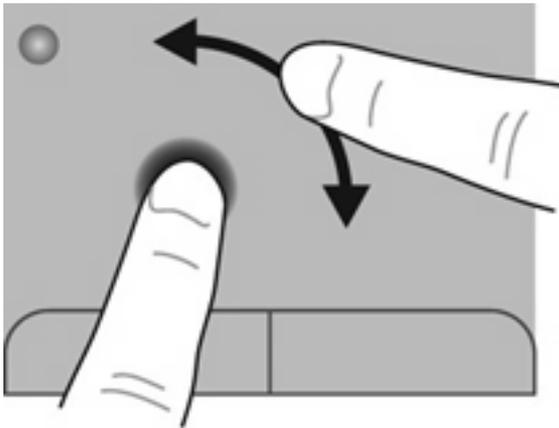


Rotación

La rotación le permite hacer girar elementos tales como fotos. Para rotar, fije su dedo índice izquierdo en la zona del TouchPad. Arrastre el dedo índice derecho alrededor del otro índice fijo, moviéndolo como si siguiera las agujas del reloj entre las 12 y las 3 horas. Para invertir la rotación, mueva su dedo índice derecho como si siguiera las agujas del reloj de las 3 a las 12 horas.

 **NOTA:** Debe hacerse la rotación dentro de la zona del TouchPad.

NOTA: La rotación viene desactivada de fábrica.



5 Mantenimiento

- [Inserción o extracción de la batería](#)
- [Sustitución o actualización de la unidad de disco duro](#)
- [Adición y reemplazo de módulos de memoria](#)
- [Actualización de programas y controladores](#)
- [Uso de SoftPaq Download Manager](#)

Inserción o extracción de la batería

 **NOTA:** Para obtener información adicional sobre el uso de la batería, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

Para insertar la batería:

- ▲ Inserte la batería **(1)** en el compartimento de la batería y gírela hacia abajo **(2)** hasta que encaje. El pestillo de liberación de la batería **(3)** fija la batería automáticamente en la posición correcta.



Para extraer la batería:

△ **PRECAUCIÓN:** La extracción de una batería que es la única fuente de alimentación del equipo puede provocar la pérdida de información. Para evitar esta pérdida de información, guarde su trabajo e inicie la hibernación o apague el equipo por medio de Windows antes de retirar la batería.

1. Deslice el pestillo de liberación de la batería (1) para liberar la batería y luego gire la batería (2) hacia arriba.
2. Extraiga la batería (3) del equipo.



Sustitución o actualización de la unidad de disco duro

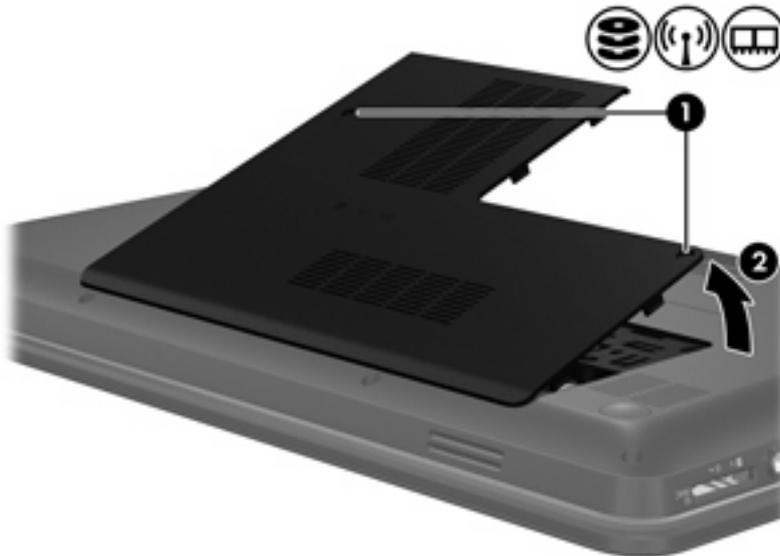
△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

Apague el equipo antes de extraer la unidad de disco duro de su compartimento. No extraiga una unidad de disco duro si el equipo está encendido, en estado de suspensión o en estado de hibernación.

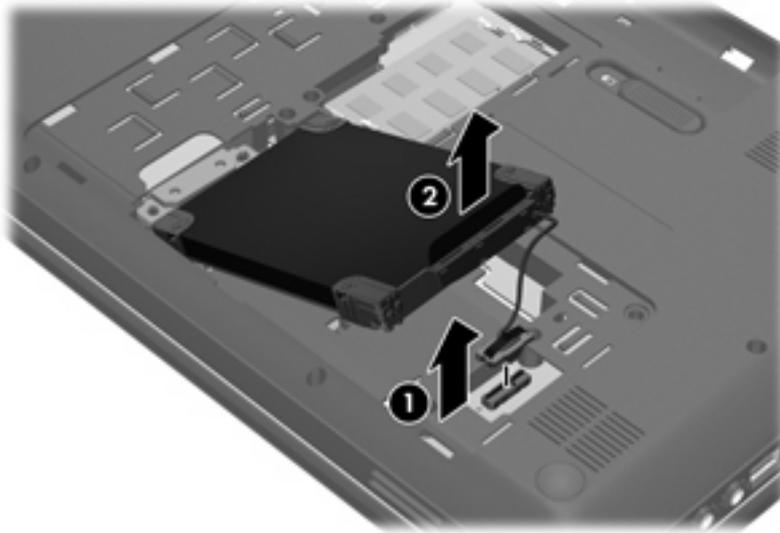
Si no está seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. A continuación, apague el equipo por medio del sistema operativo.

Extracción de la unidad de disco duro

1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte la alimentación de CA y los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Extraiga la batería.
4. Con la unidad de disco duro hacia usted, afloje los dos tornillos de la cubierta de la unidad de disco duro (1).
5. Levante la cubierta de la unidad de disco duro del equipo (2).

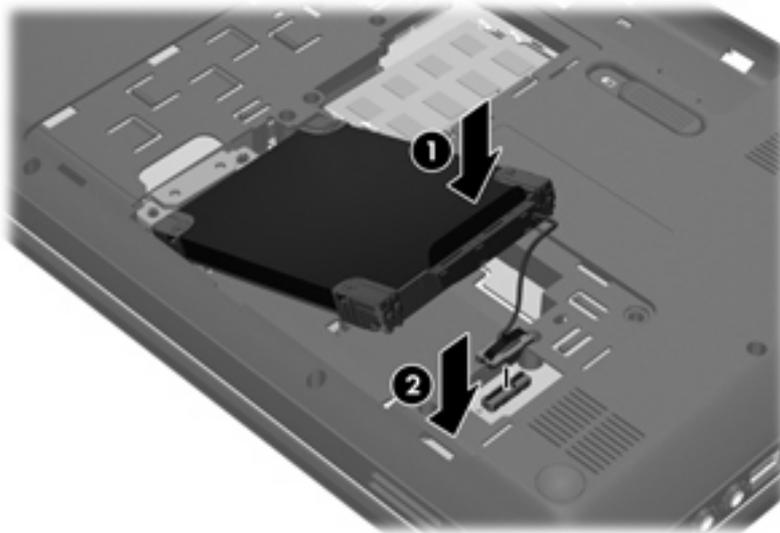


6. Desconecte el cable de la unidad de disco duro (1) y luego levante y extraiga la unidad de disco duro (2) del compartimento respectivo.



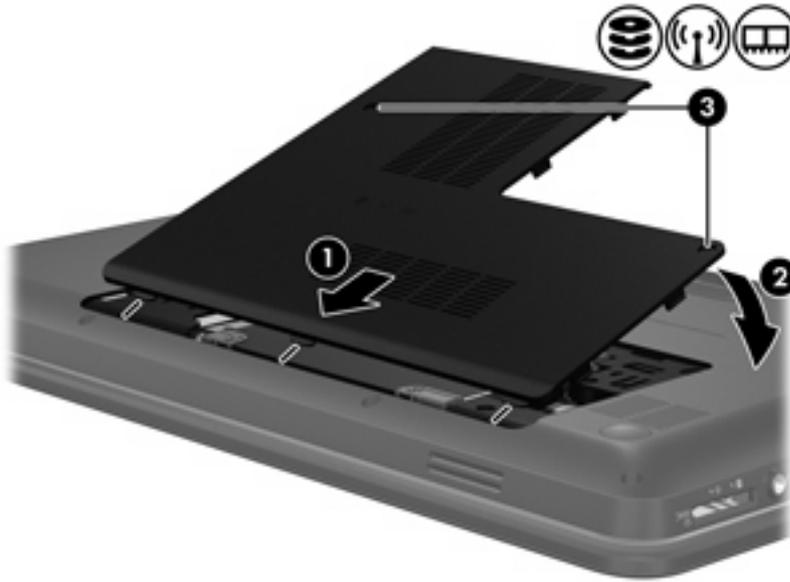
Instalación de una unidad de disco duro

1. Baje la unidad de disco duro (1) hasta su compartimento y, a continuación, conecte su cable (2).



2. Alinee las pestañas (1) de la cubierta de la unidad de disco duro con las muescas del equipo.
3. Cierre la cubierta (2).

4. Ajuste los tornillos de la cubierta de la unidad de disco duro (3).



5. Vuelva a colocar la batería.
6. Conecte la alimentación de CA y los dispositivos externos al equipo.
7. Encienda el equipo.

Adición y reemplazo de módulos de memoria

El equipo tiene dos ranuras de módulo de memoria. Es posible aumentar la capacidad del equipo al agregar un módulo de memoria a la ranura del módulo de memoria de expansión que está libre o mediante la actualización del módulo de memoria existente, que está en la ranura del módulo de memoria primario.

- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o de daños al equipo, desconecte el cable de la alimentación y extraiga todas las baterías antes de instalar un módulo de memoria.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** La descarga electrostática (ESD) puede dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática tocando un objeto metálico conectado a tierra.
- 📖 **NOTA:** Para usar una configuración de dos canales al añadir un segundo módulo de memoria, asegúrese de que ambos módulos sean idénticos.

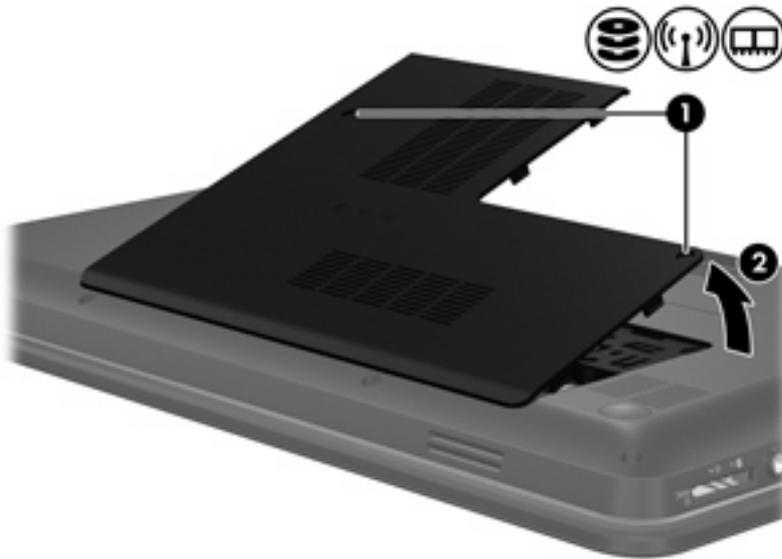
Para añadir o reemplazar un módulo de memoria:

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

Apague el equipo antes de agregar o sustituir módulos de memoria. No extraiga un módulo de memoria si el equipo está encendido, en estado de suspensión o en hibernación.

Si no está seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. Luego apague el equipo por medio del sistema operativo.

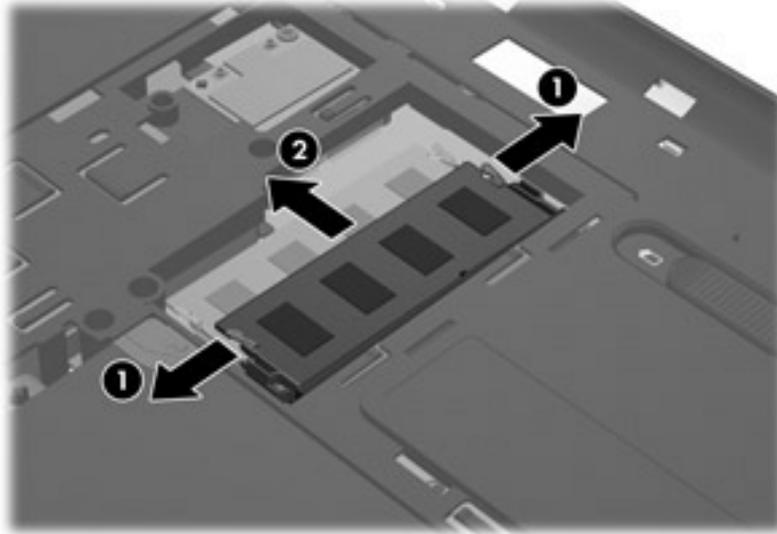
1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte la alimentación de CA y los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Extraiga la batería.
4. Con la unidad de disco duro hacia usted, afloje los dos tornillos de la cubierta del módulo de memoria **(1)**.
5. Levante la cubierta del módulo de memoria **(2)** hacia fuera del equipo.



6. Si está sustituyendo un módulo de memoria, extraiga el módulo de memoria existente:
 - a. Extraiga los clips de retención **(1)** de cada lado del módulo de memoria.
El módulo de memoria se inclina hacia arriba.

- b. Sujete los bordes del módulo de memoria **(2)** y luego extráigalo suavemente de la ranura correspondiente.

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.



Para proteger un módulo de memoria después de extraerlo, póngalo en un estuche de protección contra electrostática.

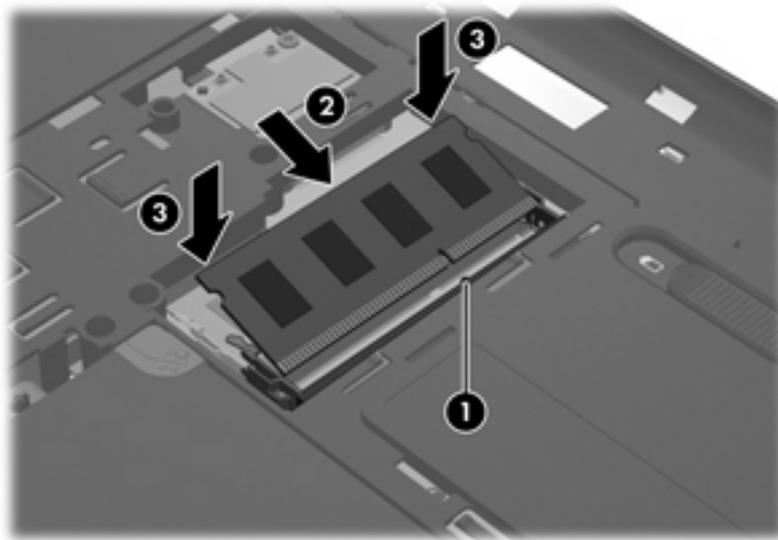
7. Inserte un nuevo módulo de memoria:

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.

- a. Alinee el borde con muesca **(1)** del módulo de memoria con la pestaña de la ranura del módulo de memoria.
- b. Con el módulo de memoria a un ángulo de 45 grados con relación a la superficie del compartimento del módulo respectivo, presione el módulo **(2)** en la ranura correspondiente hasta que encaje.

- c. Presione suavemente el módulo de memoria **(3)** hacia abajo, aplicando presión tanto en el borde izquierdo como en el derecho del módulo, hasta que los clips de retención se encajen.

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, asegúrese de no doblarlo.



8. Alinee las pestañas **(1)** de la cubierta del módulo de memoria con las muescas del equipo.
9. Cierre la cubierta **(2)**.
10. Ajuste los tornillos de la cubierta del módulo de memoria **(3)**.



11. Vuelva a colocar la batería.
12. Conecte la alimentación de CA y los dispositivos externos al equipo.
13. Encienda el equipo.

Actualización de programas y controladores

HP recomienda que actualice periódicamente sus programas y controladores con las últimas versiones. Vaya a <http://www.hp.com/support> para descargar las versiones más recientes. También puede registrarse para recibir notificaciones de actualizaciones automáticas cuando éstas se encuentren disponibles.

Uso de SoftPaq Download Manager

HP SoftPaq Download Manager (SDM) es una herramienta que brinda acceso rápido a la información de SoftPaq para los equipos comerciales de HP sin necesidad de conocer el número de SoftPaq. Con esta herramienta, puede buscar fácilmente los SoftPaqs y después descargarlos y desempaquetarlos. SoftPaq Download Manager funciona mediante la lectura y descarga, desde el sitio FTP de HP, de un archivo con una base de datos publicada que contiene información del modelo de equipo y de SoftPaq. SoftPaq Download Manager le permite especificar uno o más modelos de equipo para determinar qué SoftPaqs están disponibles para descarga.

SoftPaq Download Manager verifica en el sitio FTP de HP si hay actualizaciones para la base de datos y el software. Si encuentra actualizaciones, estas se descargan y aplican de forma automática.

SoftPaq Download Manager está disponible en el sitio web de HP. A fin de utilizar SoftPaq Download Manager para descargar SoftPaqs, primero debe descargar e instalar el programa. Vaya al sitio web de HP en <http://www.hp.com/go/sdm> y siga las instrucciones para descargar e instalar SoftPaq Download Manager.

Para descargar SoftPaqs:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > HP > HP SoftPaq Download Manager**.
2. Cuando SoftPaq Download Manager se abre por primera vez, aparece una ventana que le pregunta si desea mostrar sólo el software para el equipo que está usando o el software para todos los modelos compatibles. Seleccione **Mostrar software para todos los modelos compatibles**. Si ya ha usado HP SoftPaq Download Manager antes, vaya al Paso 3.
 - a. Seleccione su sistema operativo y los filtros de idioma en la ventana Opciones de configuración. Los filtros limitan la cantidad de opciones que se enumeran en el panel del Catálogo de productos. Por ejemplo, si se selecciona sólo Windows 7 Professional en el filtro de sistema operativo, el único sistema operativo que se muestra en el Catálogo de productos es Windows 7 Professional.
 - b. Para agregar otros sistemas operativos, cambie la configuración del filtro en la ventana Opciones de configuración. Para obtener más información, consulte la ayuda del software HP SoftPaq Download Manager.
3. En el panel izquierdo, haga clic en el signo (+) para expandir la lista de modelos y a continuación seleccione el modelo o modelos de los productos que desea actualizar.
4. Haga clic en **Buscar SoftPaqs disponibles** para descargar una lista de SoftPaqs disponibles para el equipo seleccionado.
5. Seleccione a partir de la lista de SoftPaqs disponibles y luego haga clic en **Descargar únicamente** si desea descargar varios SoftPaqs, ya que la selección de SoftPaqs y la velocidad de conexión a Internet determinarán la duración del proceso de descarga.

Si desea descargar sólo uno o dos SoftPaqs y cuenta con una conexión a Internet de alta velocidad, haga clic en **Descargar y descomprimir**.

6. Para instalar los SoftPaqs seleccionados en el equipo, haga clic con el botón derecho del mouse en **Instalar SoftPaq**, en el software SoftPaq Download Manager.

6 Copias de seguridad y recuperación

- [Restaurar](#)
- [Creación de medios para restauración](#)
- [Realización de una restauración del sistema](#)
- [Realización de copias de seguridad y recuperación de su información](#)

Su equipo incluye herramientas proporcionadas por el sistema operativo y HP para ayudarlo a proteger su información y restaurarla si es necesario.

Este capítulo proporciona información sobre los siguientes temas:

- Creación de un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash de recuperación (recurso del software Recovery Manager)
- Realización de una restauración del sistema (a partir de la partición, de discos de recuperación o de una unidad flash de recuperación)
- Copias de seguridad de su información
- Recuperación de un programa o controlador

Restaurar

Para restaurar su sistema a su imagen de fábrica en caso de un error de la unidad de disco duro, usted necesitará un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash que puede crear por medio de HP Recovery Manager. HP le recomienda usar este software para crear un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash de recuperación inmediatamente después de la configuración del software.

Si tiene que restaurar su sistema por algún otro motivo, es posible hacerlo utilizando la partición de HP Recovery (sólo en algunos modelos), sin necesitar discos de recuperación o una unidad flash de recuperación. Para verificar la presencia de una partición de recuperación, haga clic en **Inicio**, haga clic con el botón derecho del mouse en **Equipo**, haga clic en **Administrar** y luego haga clic en **Administración de discos**. En caso de que haya una partición de recuperación, una unidad de recuperación aparecerá en una lista de la ventana.

 **PRECAUCIÓN:** HP Recovery Manager (partición o discos/unidad flash) sólo restaura programas de software preinstalados de fábrica. Es necesario reinstalar manualmente los programas de software que no se proporcionan con este equipo.

 **NOTA:** Si su equipo no tiene una partición de recuperación, se han incluido discos de recuperación.

Creación de medios para restauración

HP recomienda que cree un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash de recuperación para asegurarse de poder restaurar su equipo a su estado original de fábrica si la unidad de disco duro falla o si por algún motivo usted no puede realizar una restauración utilizando las herramientas de partición de recuperación. Cree estos discos o la unidad flash después de configurar el equipo por primera vez.

 **NOTA:** HP Recovery Manager permite la creación de sólo un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash de recuperación. Manipule estos discos o la unidad flash con cuidado y manténgalos en un lugar seguro.

NOTA: Si su equipo no incluye una unidad óptica integrada, puede utilizar una unidad óptica externa opcional (comprada por separado) para crear discos de recuperación o puede adquirir discos de recuperación para su equipo en el sitio web de HP. Si utiliza una unidad óptica externa, esta debe estar conectada directamente a un puerto USB del equipo, no a un puerto USB de un dispositivo externo, como un concentrador USB.

Instrucciones:

- Compre discos DVD-R, DVD+R, DVD-R DL o DVD+R DL de alta calidad.

 **NOTA:** Los discos de lectura y grabación, como los CD-RW, DVD±RW, DVD±RW de doble capa y BD-RE (Blu-ray regrabables), no son compatibles con el software Recovery Manager.

- El equipo debe estar conectado a la alimentación de CA durante este proceso.
- Sólo es posible crear un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash de recuperación por equipo.

 **NOTA:** En caso de que cree discos de recuperación, numere cada disco antes de insertarlo en la unidad óptica.

- Si es necesario, puede salir del programa antes de terminar de crear los discos de recuperación o la unidad flash de recuperación. La próxima vez que abra HP Recovery Manager, se le pedirá que continúe el proceso de creación de copia de seguridad.

Para crear un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash de recuperación:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Recovery Manager > Creación de medios de recuperación**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Realización de una restauración del sistema

El software Recovery Manager permite que usted repare o restaure el equipo a su estado original de fábrica. HP Recovery Manager funciona a partir de discos de recuperación, una unidad flash de recuperación o una partición de recuperación dedicada (sólo en algunos modelos) en la unidad de disco duro.

 **NOTA:** Se debe realizar una restauración del sistema si la unidad de disco duro del equipo ha fallado o si todos los intentos de corregir problemas de funcionamiento del equipo fallan. Se debe usar una restauración del sistema como último intento de corregir los problemas del equipo.

Al realizar una restauración del sistema, tenga en cuenta lo siguiente:

- Sólo puede restaurar el sistema del cual haya hecho copias de seguridad anteriormente. HP le recomienda usar HP Recovery Manager para crear un conjunto de discos de recuperación o una unidad flash de recuperación tan pronto como configure el equipo.
- Windows tiene sus propios recursos de reparación incorporados, por ejemplo Restaurar sistema. Si todavía no ha probado estos recursos, pruébelos antes de usar HP Recovery Manager.
- HP Recovery Manager sólo restaura los programas de software preinstalados de fábrica. Los programas de software no suministrados con este equipo deben descargarse desde el sitio web del fabricante o reinstalarse mediante el disco proporcionado por el fabricante.

Restauración por medio de la partición de recuperación dedicada (sólo en algunos modelos)

Al utilizar la partición de recuperación dedicada, hay la opción de realizar copias de seguridad de fotografías, música y audio, vídeos y películas, programas de TV grabados, documentos, hojas de cálculo y presentaciones, correos electrónicos, favoritos de Internet y configuraciones adicionales durante este proceso.

Para restaurar el equipo desde la partición de recuperación, siga estos pasos:

1. Acceda a la herramienta HP Recovery Manager de una de estas formas:
 - Seleccione **Inicio > Todos los programas > Recovery Manager > Recovery Manager**.
 - o –
 - Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para el menú de inicio) aparece en la parte inferior

de la pantalla. A continuación, presione **f11** mientras aparece en la pantalla el mensaje “F11 (HP Recovery)” (Recuperación de HP).

2. Haga clic en **Recuperación del sistema**, en la ventana **Recovery Manager**.
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Restauración por medio de los medios de restauración

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Inserte el primer disco de recuperación en la unidad óptica de su equipo o en una unidad óptica externa opcional y luego reinicie el equipo.

– o –

Inserte la unidad flash de recuperación en un puerto USB de su equipo y luego reinícielo.

 **NOTA:** Si el equipo no reinicia automáticamente en HP Recovery Manager, es necesario cambiar su orden de inicio.

3. Presione **f9** durante el inicio del sistema.
4. Seleccione la unidad óptica o la unidad flash.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cambio del orden de inicio del equipo

A fin de cambiar el orden de inicio para los discos de recuperación:

1. Reinicie el equipo.
2. Presione **esc** mientras se reinicia el equipo y, a continuación, presione **f9** para acceder a las opciones de inicio.
3. Seleccione **Internal CD/DVD ROM Drive** (Unidad de CD/DVD ROM interna) desde la ventana de opciones de inicio.

A fin de cambiar el orden de inicio para la unidad flash de recuperación:

1. Inserte la unidad flash en un puerto USB.
2. Reinicie el equipo.
3. Presione **esc** mientras se reinicia el equipo y, a continuación, presione **f9** para acceder a las opciones de inicio.
4. Seleccione la unidad flash en la ventana de opciones de inicio.

Realización de copias de seguridad y recuperación de su información

Es muy importante realizar copias de seguridad de sus archivos y mantener los programas de software nuevos en un lugar seguro. A medida que agregue nuevos programas de software y archivos de datos, deberá seguir creando copias de seguridad regularmente.

Su capacidad de recuperar completamente su sistema depende de qué tan reciente es su copia de seguridad.

 **NOTA:** Es necesario realizar una recuperación con sus copias de seguridad más recientes si el equipo se ve atacado por virus o si alguno de los principales componentes del sistema falla. Para corregir los problemas del equipo, se debe intentar realizar una recuperación antes de intentar realizar una restauración del sistema.

Puede hacer copias de seguridad de su información en una unidad de disco duro externa opcional, en una unidad de red o en discos. Realice copias de seguridad de su sistema en los siguientes momentos:

- En horarios programados regularmente

 **SUGERENCIA:** Configure recordatorios para hacer copias de seguridad de su información periódicamente.

- Antes de reparar o restaurar el equipo.
- Antes de agregar o modificar hardware o software.

Instrucciones:

- Cree puntos de restauración del sistema usando el recurso Restaurar sistema de Windows® y cópielos periódicamente en un disco óptico o unidad de disco duro externa. Para obtener más información acerca del uso de los puntos de restauración del sistema, consulte [Uso de puntos de restauración del sistema de Windows en la página 41](#).
- Almacene sus archivos personales en la biblioteca Mis documentos y haga una copia de seguridad de esta carpeta periódicamente.
- Guarde los ajustes personalizados de una ventana, barra de herramientas o barra de menú realizando una captura de pantalla de sus configuraciones. La captura de pantalla puede ahorrarle tiempo en caso de que necesite volver a introducir sus preferencias.

Para crear una captura de pantalla:

1. Abra la pantalla que desea guardar.
2. Copie la imagen de la pantalla:

Para copiar sólo la ventana activa, presione **alt+fn+imp pnt**.

Para copiar la pantalla completa, presione **fn+imp pnt**.

3. Abra un documento de procesador de texto y luego seleccione **Editar > Pegar**. La imagen de la pantalla se agrega al documento.
4. Guarde e imprima el documento.

Uso de Copias de seguridad y restauración de Windows

Instrucciones:

- Asegúrese de que el equipo esté conectado a la alimentación de CA antes de comenzar el proceso.
- Deje transcurrir tiempo suficiente para completar el proceso de copias de seguridad. Según los tamaños de los archivos, esto puede tardar más de una hora.

Para crear una copia de seguridad:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Sistema y seguridad > Copia de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para planificar y crear una copia de seguridad.



NOTA: Windows® incluye el recurso Control de cuentas de usuario para mejorar la seguridad del equipo. Es posible que se le solicite su permiso o se le pida su contraseña para tareas como la instalación de software, la ejecución de utilidades o el cambio de las configuraciones de Windows. Consulte Ayuda y soporte técnico para obtener más información.

Uso de puntos de restauración del sistema de Windows

Un punto de restauración del sistema le permite guardar y dar un nombre a una instantánea de su unidad de disco duro en un momento específico. Es posible, entonces, recuperar el sistema desde ese punto en caso de que desee revertir cambios posteriores.

 **NOTA:** La recuperación a un punto de restauración anterior no afecta los archivos de datos guardados ni los mensajes de correo electrónico creados desde el último punto de restauración.

Puede crear puntos de restauración adicionales para ofrecer mayor protección a la configuración y a los archivos.

Cuándo crear puntos de restauración

- Antes de agregar o modificar hardware o software
- Periódicamente, cuando el equipo esté funcionando de forma óptima

 **NOTA:** Si reierte a un punto de restauración y cambia de idea, podrá revertir la restauración.

Creación de un punto de restauración del sistema

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Sistema y seguridad > Sistema**.
2. En el panel izquierdo, haga clic en **Protección del sistema**.
3. Haga clic en la ficha **Protección del sistema**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Restauración a una fecha y hora previas

Para revertir a un punto de restauración creado en una fecha y hora previas, cuando el equipo estaba funcionando de forma óptima, siga estos pasos:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Sistema y seguridad > Sistema**.
2. En el panel izquierdo, seleccione **Protección del sistema**.
3. Haga clic en la ficha **Protección del sistema**.
4. Haga clic en **Restaurar sistema**.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

7 Atención al cliente

- [Contacto con Atención al cliente](#)
- [Etiquetas](#)

Contacto con Atención al cliente

Si la información provista en esta guía, en la *Guía de referencia del PC portátil HP* o en Ayuda y soporte técnico no responde a sus preguntas, puede ponerse en contacto con Atención al Cliente de HP en la siguiente dirección:

<http://www.hp.com/go/contactHP>

 **NOTA:** Para obtener soporte técnico en todo el mundo, haga clic en **Contact HP worldwide** (Contactarse con HP en el mundo) a la izquierda de la página o vaya a http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html.

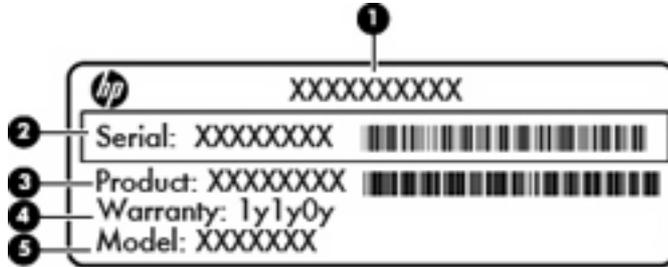
Aquí usted puede:

- Chatear en línea con un técnico de HP.
-  **NOTA:** Cuando el chat de soporte técnico no se encuentra disponible en un idioma específico, está disponible en inglés.
- Enviar un correo electrónico a Atención al cliente HP.
- Encontrar los números de teléfono mundiales de Atención al cliente HP.
- Encontrar un centro de servicios de HP.

Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo:

- Etiqueta de número de serie: proporciona información importante, como:



Componente	
(1)	Nombre del producto
(2)	Número de serie (s/n)
(3)	Número de pieza/número de producto (p/n)
(4)	Período de garantía
(5)	Descripción del modelo

- Certificado de autenticidad de Microsoft®: contiene la clave del producto Windows. Es posible que necesite la clave del producto para solucionar problemas del sistema operativo o actualizarlo. El Certificado de autenticidad de Microsoft se encuentra en la parte inferior del equipo.
- Etiqueta reglamentaria: suministra la información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria del módem está adherida a la parte interior del compartimento de la batería.
- Etiqueta o etiquetas de certificación inalámbrica (sólo en algunos modelos): proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las certificaciones de aprobación de algunos países o regiones donde se ha aprobado el uso de los dispositivos. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluyen también una o más etiquetas de certificación junto con este. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación inalámbrica están adheridas en la parte interior del compartimento de la batería.

8 Especificaciones

- [Alimentación de entrada](#)
- [Entorno de funcionamiento](#)

Alimentación de entrada

La información sobre la alimentación provista en esta sección puede ser útil si planea viajar a otro país con el equipo.

El equipo funciona con alimentación de CC, que puede ser suministrada por una fuente de alimentación de CA o de CC. La fuente de alimentación de CA debe clasificarse en 100–240 V, 50–60 Hz. Aunque una fuente autónoma de alimentación de CC puede alimentar el equipo, éste sólo deberá alimentarse con un adaptador de CA o una fuente de alimentación de CC suministrada y aprobada por HP para su uso con este equipo.

El equipo puede funcionar con alimentación de CC que tenga las siguientes especificaciones.

Alimentación de entrada	Clasificación
Voltaje y corriente de funcionamiento	18,5 V CC a 3,5 A – 65W ó 19 V CC a 4,74 A - 90 W

 **NOTA:** Este producto está diseñado para sistemas de alimentación de IT de Noruega con un voltaje entre fases que no supere los 240 V rms.

NOTA: Puede encontrar la corriente y el voltaje de funcionamiento del equipo en la etiqueta reglamentaria del sistema.

Entorno de funcionamiento

Factor	Métrica	Estados Unidos
Temperatura		
En funcionamiento (grabando un disco óptico)	5 °C a 35 °C	41 °F a 95 °F
Sin funcionar	-20 °C a 60 °C	-4 °F a 140 °F
Humedad relativa (sin condensación)		
En funcionamiento	10% a 90%	10% a 90%
Sin funcionar	5% a 95%	5% a 95%
Altitud máxima (sin presurización)		
En funcionamiento	-15 m a 3.048 m	-50 pies a 10.000 pies
Sin funcionar	-15 m a 12.192 m	-50 pies a 40.000 pies

Índice

- A**
 - alimentación de entrada 44
 - altavoces, identificación 9
 - antenas WLAN, identificación 13
 - Área del TouchPad, identificación 5
- B**
 - batería, sustitución 25
 - botón de activación/desactivación del TouchPad 5
 - botón de alimentación, identificación 7
 - botón de expulsión de la unidad óptica, identificación 10
 - botones
 - alimentación 7
 - derecho del Touchpad 5
 - expulsión de la unidad óptica 10
 - izquierdo del TouchPad 5
- C**
 - cámara web, identificación 13
 - Clave del producto 43
 - compartimento de la batería 14, 43
 - compartimento de la unidad de disco duro, identificación 14
 - compartimento del módulo de memoria, identificación 14
 - compartimento del módulo inalámbrico, identificación 14
 - componentes
 - inferior 14
 - pantalla 13
 - parte frontal 9
 - parte lateral derecha 10
 - parte lateral izquierda 11
 - parte superior 4
 - conector, alimentación 10
 - conector de alimentación, identificación 10
 - conector de auriculares (salida de audio) 11
 - conector de entrada de audio (micrófono), identificación 11
 - conector de micrófono (entrada de audio), identificación 11
 - conector de red, identificación 11
 - conector de salida de audio (auriculares), identificación 11
 - conectores
 - entrada de audio (micrófono) 11
 - red 11
 - RJ-45 (red) 11
 - salida de audio (auriculares) 11
 - conector RJ-45 (red), identificación 11
 - configuración de conexiones inalámbricas 17
 - configuración de la conexión a Internet 17
 - configuración de una WLAN 17
 - copia de seguridad
 - configuraciones personalizadas de ventanas, barras de herramientas y barras de menú 40
 - copias de seguridad
 - archivos personales 40
- D**
 - de viaje con el equipo 43
 - discos compatibles 36
 - discos de recuperación 36
 - dispositivos señaladores
 - configurar preferencias 21
- dispositivo WLAN 43
- E**
 - enrutador inalámbrico, configuración 18
 - entorno de funcionamiento 45
 - etiqueta de Bluetooth 43
 - etiqueta de certificación de conexiones inalámbricas 43
 - etiqueta del Certificado de autenticidad 43
 - etiqueta del Certificado de autenticidad de Microsoft 43
 - etiqueta de WLAN 43
 - etiquetas
 - Bluetooth 43
 - certificación inalámbrica 43
 - Certificado de autenticidad de Microsoft 43
 - número de serie 43
 - reglamentarias 43
 - WLAN 43
- F**
 - f11 38
- I**
 - indicadores luminosos
 - adaptador de CA 10
 - alimentación 6, 12
 - bloq mayús 5
 - cámara web 13
 - conexiones inalámbricas 6
 - unidad 11
 - unidad óptica 10
 - indicador luminoso de alimentación, identificación 6, 12
 - indicador luminoso de bloq mayús, identificación 5

indicador luminoso de conexiones inalámbricas 6
indicador luminoso de la cámara web, identificación 13
indicador luminoso de la cámara web integrada, identificación 13
indicador luminoso del adaptador de CA, identificación 10
indicador luminoso de la unidad 11
indicador luminoso del TouchPad 4
información normativa
 etiqueta reglamentaria 43
 etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 43
ISP, uso 16

M

micrófono interno, identificación 13
módulo de memoria
 extracción 30
 inserción 31
 sustitución 29
mouse, externo
 configuración de preferencias 21
movimiento de desplazamiento en el TouchPad 23
movimiento de pinza en el TouchPad 23
movimiento gestual de rotación en el TouchPad 24
movimiento gestual de zoom en el TouchPad 23
movimientos gestuales en el TouchPad
 desplazamiento 23
 movimiento de pinza 23
 rotación 24
 zoom 23

N

nombre y número de producto, equipo 43
número de serie 43
número de serie, equipo 43

O

orificios de ventilación, identificación 11, 14

P

pestillo, liberación de la batería 14
pestillo de liberación de batería 14
puerto de monitor externo 11
puerto HDMI, identificación 11
puertos
 HDMI 11
 monitor externo 11
 USB 10, 11
puertos USB, identificación 10
puerto USB, identificación 11
puntos de restauración 41
puntos de restauración del sistema 41

R

ranura para cable de seguridad, identificación 10
ranura para dispositivos multimedia digitales, identificación 12
ranuras
 cable de seguridad 10
 Medios digitales 12
 Recovery Manager 37
 recuperación, sistema 37
 recuperación del sistema 37
 recuperación desde la partición de recuperación dedicada 37
 recuperación desde los discos de recuperación 38
red inalámbrica, conexión 16
red inalámbrica (WLAN), equipo necesario 17

S

sistema operativo
 Clave del producto 43
 etiqueta del Certificado de autenticidad de Microsoft 43

T

tecla de acción del navegador web 20
tecla de aplicaciones de Windows, identificación 8

tecla del logotipo de Windows, identificación 8
tecla esc, identificación 8
tecla fn, identificación 8
teclas
 acción 8
 aplicaciones de Windows 8
 esc 8
 fn 8
 logotipo de Windows 8
teclas de acción
 alternar la imagen de la pantalla 19
 aumentar el brillo de la pantalla 19
 aumento de volumen 20
 Ayuda y soporte técnico 19
 conexiones inalámbricas 20
 detener 20
 disminución de volumen 20
 disminuir el brillo de la pantalla 19
 identificación 8
 Navegador web 20
 próxima pista 20
 reproducir, pausar, reanudar 20
 silencio 20
TouchPad
 botones 5
 uso 21

U

unidad de disco duro
 extracción 27
 instalación 28
unidad óptica, identificación 10
uso de restaurar sistema 41

W

WLAN
 conexión 17
 protección 18